

# XI CICLO CORAL INTERNACIONAL DE POLANCO

Iglesia Parroquial  
San Pedro Ad-Vincula  
(Polanco)

DEL 26 DE OCTUBRE AL 10 DE NOVIEMBRE DE 2001



Organiza



Ayuntamiento de Polanco  
Concejalía de Festejos

y  
Coro Santa María de Solvay

Patrocina



CAJA MADRID  
OBRA SOCIAL

Colaboración  
Especial



Solvay Química, S.L.

Colaboran



GOBIERNO  
de  
CANTABRIA  
Consejo de Cultura, Turismo  
y Deportes



Federación  
Cántabra  
de Coros

El Diario  
MONTAÑÉS

# *Veintidós Oficinas a su Servicio en Cantabria*

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Santander                  | M. Sanz de Sautuola, 15<br>Casimiro Sainz, 7<br>San Fernando, 28<br>Rodríguez, 9 c/c Castilla |
| Torrelavega                | Plaza 3 de Noviembre, 1<br>José María Pereda, 18  |
| Ampuero                    | Melchor Torío, 2  |
| El Astillero               | Navarra, 1  |
| Castro Urdiales            | Javier Echevarría, 3  |
| Colindres                  | José Anotonio, 2  |
| Los Corrales de Buelna     | Avda. Cantabria s/n   |
| Laredo                     | Doctor Velasco, 6   |
| Maliaño                    | Avda. Concordia, 3  |
| Potes                      | La Sema, 7  |
| Puente San Miguel          | Avda. Oviedo, 6   |
| Sarón                      | Avda. Justina Berdía, 32  |
| Reinosa                    | Mayor, 1  |
| Santoña                    | Plaza S. Antonio, s/n   |
| Somo                       | Trasmiera, 1  |
| Suances                    | Plaza Generalísimo, 12  |
| Cabezón de la Sal          | Cruz de los Caldos, 10  |
| San Vicente de la Barquera | Avda. Miramar, 3  |

**Con la cultura  
y también  
con la música**



**CAJA MADRID**  
OBRA SOCIAL



**E**l Ciclo Coral Internacional de Polanco ha cumplido de forma más que brillante una década de existencia, una década de promoción cultural y musical, una década de éxitos ininterrumpidos.

**C**umplidos esos primeros diez años es, sin duda, tiempo de reflexión sobre lo conseguido, para complacencia y reconocimiento de todos aquellos que han contribuido con su mucho esfuerzo a consolidar aquello que comenzó como una arriesgada iniciativa sea ahora una más que magnífica realidad.

**H**emos de recordar aquí el esfuerzo de Manuel Sancho en los inicios, de Hilario Oruña o de Antonio de la Riva, del actual responsable del ciclo, Avelino Rodríguez Muriedas; no debemos olvidar el incondicional apoyo financiero de la Obra Social de Caja Madrid, entidad comprometida con el Ciclo Coral, de Solvay Química, del Gobierno Regional o de la Federación Cantabra de Coros. A todos el expreso agradecimiento de este Ayuntamiento en nombre de los amantes del canto coral y de los vecinos de Polanco.

**P**ero, ahora que abrimos la undécima edición, también es tiempo de reflexión para conseguir impulsar con nuevas ideas este Ciclo Coral Internacional, de forma que se logre superar el éxito de ediciones anteriores,

**E**n esa idea, el Ayuntamiento de Polanco, a través de su Concejalía de Festejos, presenta en esta ocasión un magnífico programa que aúna de forma brillante los cantos de nuestra tierra y la polifonía con nuevas y novedosas manifestaciones musicales, para conferir a nuestro ciclo esa categoría de internacionalidad tan apreciada por los aficionados. Se ha conseguido un completo muestrario del quehacer musical que, sin duda será del agrado de todos.

**A**provecho la ocasión para invitaros de nuevo a los conciertos y para saludar a todos aquellos visitantes que se acercan hasta Polanco para compartir con nosotros un rato de buena música.

Vuestro Alcalde  
**Miguel Ángel Rodríguez Saiz**



**E**STIMADO CONVECINO/A. De nuevo me dirijo a vosotros para presentar la undécima edición del Ciclo Coral Internacional de Polanco, una edición que recoge todo lo mejor de las anteriores y que se proyecta con nuevos retos de futuro.

**D**esde esta Concejalía, que es lo mismo que decir desde todos los que conformamos la Corporación de Polanco, se tiene el firme propósito de iniciar una nueva etapa en la organización y promoción del Ciclo de Canto Coral, nueva etapa en la que la apuesta decidida por los contenidos y la ilusión renovada en el trabajo será, estamos seguros de ello, garantía de éxito.

**E**n esta edición hemos preparado un completo y novedoso programa para ofrecer a todos los aficionados a la música, que mezcla y sintetiza nuestras tradiciones folklóricas, el trabajo de las generaciones más jóvenes y las nuevas tendencias de la mano de grupos internacionales.

**A**sí, la polifonía y el canto regional, se unirán a las agrupaciones infantiles y juveniles, todo ello para dejar constancia de los valores musicales que atesoran los coros de nuestra tierra. A ello se añade la música venida de otras Comunidades Autónomas, caso de Asturias y el País Vasco, hermanadas en esta ocasión con Cantabria a través de las canciones que sonarán aquí en Polanco.

**L**a nota de internacionalidad a nuestro Ciclo la pondrá este año un coro de Filipinas, que permitirá a todos los aficionados disfrutar de otra forma diferente de entender el lenguaje universal de la música coral.

**D**e nuevo, y son ya once años consecutivos, la iglesia de Polanco será escenario los días 26 y 27 de octubre, y 2, 3, 9 y 10 de noviembre la sede más importante del Norte de España en música Coral, y eso para todos los vecinos, para mí el primero, es un enorme orgullo compartir con quienes nos visitan.

**A**hora, cuando en unos breves instantes cese el murmullo del público y tome el relevo la voz, se habrá culminado un intenso y gratificante trabajo pero empezará a materializarse la duodécima edición de nuestro Ciclo Coral Internacional; por ello tan sólo me resta ahora desear que disfrutéis de estas maravillosas voces.

**Avelino Rodríguez Muriedas**  
Concejel de Festejos

# XI Ciclo Coral Internacional de Polanco



- APERTURA DEL CICLO**
- ▷ **Día 26 de Octubre** (viernes).  
Coro PWU CHOIR de Manila (FILIPINAS)  
Presentado por el coro LA CAGIGA de Polanco
  
  - ▷ **Día 27 de Octubre** (sábado)  
Coro DANOK BAT (Bilbao)
  
  - ▷ **Día 2 de Noviembre** (Viernes) **DÍA DEL CANTO REGIONAL**  
Coro Ronda VALLE DE CAMARGO (Cantabria)  
Coro Campurriano «ECOS DEL EBRO» (Cantabria)
  
  - ▷ **Día 3 de Noviembre** (sábado)  
Coro «VOCES DE LA PAZ de Solvay (Cantabria)  
Coro «SANTO TOMAS DE CANTORBERY (Aviles)
  
  - ▷ **Día 9 de Noviembre** (viernes)  
Coral Cántabra DON BOSCO (Cantabria)  
Coral de los CORRALES DE BUELNA (Cantabria)
  
  - ▷ **CIERRE DEL CICLO**
  - ▷ **Día 10 de Noviembre** (sábado)  
Coro SANTA MARÍA de Solvay (Cantabria)

---

## LUGAR

Iglesia Parroquial de Polanco San Pedro Advíncula

---

## HORA

Todos los conciertos comenzarán a las 20,30 horas

---

Viernes  
26 de  
Octubre

Anfitrión del Coro  
Pwu Choir de  
Manila (Filipinas)

## Coral La Cagiga de Polanco

▷ *Callejuca, callejuca*

*Los amores de Renedo*

*Adios*  
(Solista: *Rosendo*)

*Himno a Polanco*



### A P E R T U R A

Directora Ana Belén Gómez Eguren.

El Coro Municipal de Polanco La Cagiga nació en junio de 1997 por iniciativa del (en su día) concejal de Cultura, Antonio de la Riva, con tan solo 19 coralistas.

Su presentación en público en público tuvo lugar con motivo de la fiesta de Santa Cecilia, el 22 de noviembre de ese mismo año. A raíz de esta primera experiencia, el número de coralistas aumentó de forma notable hasta los 43, que varía con el tiempo.

Este grupo ha participado en las fiestas organizadas por el Ayuntamiento de Polanco, así como por diferentes zonas de la región actuando en la conocida Misa Montañesa.

Su presentación oficial tuvo lugar en la primera actuación que la agrupación protagonizó en el Ciclo Coral Internacional organizado por el Ayuntamiento de Polanco, con lo cual ésta será la tercera ocasión en que participa en este certamen músico-coral.

En su repertorio destacan las canciones de estilo montañés, así como las castellanas, habaneras y espirituales.

**Esta Coral actuará como anfitrión del Coro P.W.U. de Manila**

Viernes  
26 de  
Octubre



P.W.U.  
Choir  
de Manila  
(Filipinas)

D E L C I C L O

Director: Robert Delgado.

P.W.U. Chorale se formó gracias a los esfuerzos de Dean Feliciano de la Facultad de Música de la Universidad de Mujeres Filipinas y Canciller Dolores Lasam. Desde sus inicios, en 1998, el coro ha estado bajo la dirección de Robert Delgado.

Hasta la fecha, el P.W.U. Chorale ha ganado en las competiciones nacionales de Filipinas, y regularmente presenta producciones de ópera y oratorio en la Universidad. Esta gira europea es la primera gira extranjera del grupo.

Robert Delgado fue miembro de los conocidos mundialmente "Philippine Madrigal Singers", mientras estudiaba composición en la Facultad de Música de la Universidad de Filipinas. Obtuvo la nota más alta de la Junta de la Escuela Real de Música de Londres.

Inspirado por la composición de Allen Pote, Robert creó en 1990 su propia versión de la Oración de San Francisco, popularizada por los "Philippine Madrigal Singers" y cantada ahora por numerosos coros de todo el mundo.

I. RELIGIOUS AND CLASSICAL

- Salmo 150* Ennio Aguilar  
*O Magnum Mysterium* L. de la Victoria  
*Es ist das Heil* Johannes Brahms  
*O Jesu Mi Dulcissime* Pedro Dancosta  
*Gloria* Ryan Cayabyab  
*Fire, Fire My Heart* Heinrich Schütz  
*Resignation* Hugo Wolf  
*Yver! Vous ne'stes...* Claude Debussy

II. INTERNATIONAL AND  
FILIPINO SONGS

- Rosas Pandan* arr. George Hernández  
*Paruparung Bukid* arr. Fabian Obispo  
*Pokpok Alimpako* arr. Francisco Feliciano  
*Mamayug Akun* arr. Fabian Obispo  
*Sigulempong* Indonesia  
*Esatela a lua Nova* Brazil  
*Te quiero* Argentina  
*Marry a Woman uglier...* Jamaica  
*Let It Be* USA

Sábado  
27 de  
Octubre

# Grupo Coral Ochote Danok Bat (Bilbao)



## ▷ PARTE PRIMERA

*Ave María*

J.M. Egoña

*Venerabilis Barba...*

W.A. Mozart

*Ecchi di Pace*

R. Casimir

*El Úbano*

J. Saiz Basabe

*La Esclava*

S. Massenet

*La Chimberita*

F. Cobos

*Adiós*

L. Aranburu

## PARTE SEGUNDA

*Boga Boga*

J. Eundi

*Maite Miña*

J.M. González Díez

*Oles Eskonberriak*

F. Medina

*Ume eder bat*

J.J. Santalabán

*Kantaberrí*

P. Sorozabal

*Bizkaiko Zubia*

T. Aragües

*Gure Euskera maitia*

J.M. Egoña

*Euskalherri polita Gora*

J.M. Egoña

*Agur Jaunak*

J.M. Egoña

## Director: José Moisés Egoña Azpeitia

El DANOK-BAT de Portugalete fue fundado en el año 1932 y es el más antiguo de Euzkalherria. Es el Otxote que ostenta, con mucha diferencia, el mejor historial artístico y el único que se ha mantenido incluso durante la guerra civil española.

Ha participado en 45 concursos en su dilatada vida musical. Ha vencido en 27 de estos certámenes. Ha sido segundo premio en 12 de ellos. Ha vencido también en el Certamen de la Canción Marinera de San Vicente de la Barquera (Santander), certamen de índole estatal.

Conoce éxitos apoteósicos en la región del sur de Francia, Burdeos, Bayona, etc. Ha cantado en varias capitales importantes de España: Madrid, Toledo, Salamanca, Zaragoza, Santander, Logroño, La Felguera, Burgos, Murcia, Albacete, Ciudad Real, Vigo, Palma de Mallorca, Teruel, Segovia, etc.

Efectuó, expresamente invitado, una gira por el norte de Marruecos, Ceuta, Tetuán, Tánger, etc. Ha participado, representando al Estado Español, en el mundialmente conocido Concurso Polifónico Internacional de Arezzo, donde consiguió un honorífico tercer puesto.

Ha sido invitado por la Organización de Arezzo, para acudir de nuevo a dicho concurso, así como también al famoso Concurso Internacional de Langollen (País de Gales).



En agosto de 1975, el Otxote DANOK-BAT, acompañado por el Grupo de Danzas ELAI-ALAI de Portugalete, realizó una gira por Centro Europa, actuando en Bort les Orgues (Francia), Graz y Viena (Austria) y Le Chause de Fonds (Suiza).

En el año 1976, acompañado por diversos artistas vascos, efectuó una gira de amistad por la República Argentina.

Tiene grabados discos con la Casa Columbia (ediciones agotadas) y un Long-Play con la Casa Philips con canciones vascas y con la Casa CBS ha lanzado un nuevo L.P. con canciones vascas.

El año 1982 cumplía sus 50 años ininterrumpidos al servicio de la música coral. Ante esta efemérides las autoridades de la Villa de Portugalete tuvieron a bien conceder al Otxote la Medalla de Oro de Portugalete, distinción que únicamente posee esta entidad en la Villa.

El año 1987 fue invitado a la prestigiosa Semana de Polifonía Sacra de Segovia, actuando con gran éxito. Repitiendo presencia en 1992.

El año 1988, patrocinado por la Diputación Foral del Señorío de Bizkaia, representó a su tierra en el Certamen Interamnia celebrado en Téryamo, Italia.

Desde el año 1982, el Otxote DANOK-BAT hace de embajador de la música actuando cada año, por lo menos, en tres Autonomías del Estado Español.

El Otxote DANOK-BAT ostenta en estos momentos, y conseguidos por sus actuales componentes los siguientes títulos y condecoraciones oficiales:

- Campeón de Euskalherria de Otxotes conseguido en Bilbao.
- Campeón de Euskalherria de Otxotes título conseguido en Arrasate (Gipuzkoa).
- Campeón de la Canción Marinera, conseguido en San Vicente de la Barquera.

El Otxote DANOK-BAT es grupo fundador de la Semana Coral Vizcaína y de B.A.E. Federación vizcaína de Coros, además de embajador agradecido de la música Vasca allá donde sea requerido

#### JOSÉ MOISES EGAÑA AZPEITIA

Nacido en Portugalete (Vizcaya), el 26 de Octubre de 1942, dentro de una familia de destacados intérpretes y aficionados a la música coral. A los 6 años empieza su trayectoria de cantor, formando parte de la Escolanía de Típos de la Basílica Santa María de Portugalete, y desde los 16 años pasa a formar parte del Otxote DANOK-BAT de la misma localidad. Como tenor solista ha actuado con las Corales San Juan Bautista de Leioa, Coral San José de Romo, Orfeón de Sestao y Coral Ondareta de las Arenas (Guecho), grabando un disco en directo en Karlsruhe (Alemania), actuando en innumerables conciertos como solista. Ha realizado también cursos de Dirección, Contrapunto, Armonía, Análisis Musical, etc. durante 4 años (1980-1984), con el director de Orquesta y Coros, don Alberto Blancafort, dirigiendo al final de los mismos al coro de Radio Televisión de España (Cursos organizados por la B.A.E.). Ha dirigido el Otxote DANOK-BAT como subdirector desde el año 1969, y ya como director titular desde el año 1983. Es organista de la Parroquia de San Juan Bautista de Leioa, vocal de la Junta Rectora del Conservatorio de la misma localidad y Socio Numerario de la Sociedad de Autores y Editores de España, desde el año 1972. Como compositor se considera autodidacta. Las obras compuestas y arregladas sobrepasa la cincuentena, de estilo religioso y popular. Tiene hechas transcripciones para voces graves de obras de Jóannes de Anchieta y J.S. Bach. Tiene obras de Música Coral Vasca de variados estilos, de gran arraigo popular como «Euskalerni Polita Gora», «Fuma Fuma», «Bengolea», «Txoria», «Portugalete Herri Poli Bat», «Santurtzi Herri Edema» (elegida como Himno a Santurtzi), «Gure Euskera Maitia», «Agur Donibane», «Gure Alta» (Grabado en «La Transición Española» de Radio Televisión Española), etc. Tiene grabados 9 discos (5 LP y 4 de corta duración), esperando grabar dentro de pocos meses un compact disc, que acompañará a un libro que se editará próximamente dedicado a la Historia del Otxote DANOK-BAT de Portugalete. En diciembre de 1996, ganó el Primer Premio del «I Concurso de Composición Coral Santurtzi», con la obra «Las Sardineras de Santurtzi».

Viernes  
2 de  
Noviembre

## Coro Ronda Valle de Camargo

▷ *A la orilluca del Ebro*

*Arriba en la Ermita*

*Eres alta y delgada*

*Aires cántabros*

*Los segadores en el verano*

*Estampas montañosas*

*Homenaje a Manuel Llano*

*En un puerto de Cantabria*



**Directores: Lorenzo Lizaso y Manuel Perez.**

El Coro Ronda Valle de Camargo hace su primera aparición en el año 1974 estando formado en aquella época por 12 coralistas. La buena acogida hizo que durante los años siguientes, el coro realizase numerosas actuaciones de tipo ronda, hasta que en este año 1982 se hace cargo del Coro el maestro D. Lorenzo Lizaso.

A partir de ese momento interpreta también obras polifónicas, contando entre su repertorio además de los clásicos populares, con obras como «La Misa Regina Pacis», lo que supone actuaciones por todo el resto del territorio nacional y otros países como Alemania y México.

En la actualidad el Coro cuenta con 24 coralistas, con más ilusiones que el día de su primera actuación allá por el año 1974.



Viernes  
2 de  
Noviembre

## Coro Ecos del Ebro de Reinosa

**Director: Ángel Manzano.**

Herederos de una larga tradición de música coral, polifónica y regional, los «Coros Campurrianos Ecos del Ebro» fueron fundados en 1925 por los reinosanos Teodoro Pastor y Adolfo de la Peña. Su antecedente histórico se remonta a 1909, año de la constitución del «Orfeón Reinosano», luego «Orfeón Peñas Arriba», del que se consideran continuadores en cuanto al respeto a la tradición folklórica y cariño por la música popular.

Bajo el patrocinio del Grupo de Empresa de Forjas y Aceros de Reinosa y con la dirección de Ángel Manzano «Ecos del Ebro» resurgió y recobró su lugar de primera fila en 1980 tras dos años de inactividad motivada por diversas causas.

«Ecos del Ebro» ha editado tres discos de larga duración dedicado al cancionero campurriano, y junto a esa labor de conservación, la Agrupación y su director, Ángel Manzano han tratado de ampliar el cancionero popular incluyendo en los discos composiciones propias.

El repertorio de «Ecos del Ebro» es muy variado aunque su base principal es la música regional campurriana y cántabra.

Está formado por mujeres y hombres, en su mayoría empleados de Forjas y Aceros y comerciantes de Reinosa siendo su media de edad de 35 años.

*TRES MARES*

J. Guerrero

*SERENITA CAE LA NIEVE* J. Guerrero

*TE QUIERO* Albedo Favero

*A LA ORILLA DEL RIO* /Iber

*MAÑANA ES DIA DE FERIA* A. Manz.

*VASJA DE BARRO* Benitez Valencia

*QUE VENGO DE MOLER* A. Manz.

*CAMPOO.* A. Manzano

*HIMNO A CANTABRIA* J. Guerrero

Sábado  
3 de  
Noviembre

## Coro Voces de la Paz



▷ *O Bone Jesu*

*Pastorale* **Director: Francisco Javier Trueba Sánchez.**

*Confiteatur Tibi Domine*

*Wagner*

Fue creado a finales de 1986 en el Colegio Público de Barreda. Un hecho importante en la trayectoria del Coro fue la integración en la Sección de Obras Sociales de la empresa Solvay y en la Federación Cantabra de Coros. Su andadura musical está salpicada de innumerables conciertos por toda Cantabria y diversas regiones de España, destacando también las giras por países como Francia, Italia, Austria y Alemania.

*Caminito*

*Juan de Dios Filiberto*

*Habanera divina*

*M. Massoli*

*Amazing Grace*

*Nobody Knows*

*Maite*

*Schubert*

*Date la vuelta*

*Arturo Ochoa Vizcarra*

Ha participado como coro invitado en la apertura de la Canción Marinera de San Vicente de la Barquera, en la clausura del Concurso Internacional Villa de Avilés, y en la Semana Internacional de Polanco. Su repertorio abarca obras de Renacimiento, Romanticismo, Polifonía religiosa, espirituales negros, música regional, villancicos y temas variados de diversos países del mundo.

Ha realizado tres grabaciones; una de villancicos, otra de temas variados y otra junto al coro Santa María de Solvay y la Orquesta y Coro Europa, con la Misa de la Coronación de Mozart.

En la actualidad está formado íntegramente por voces femeninas en edad juvenil, manteniendo la estructura de un Coro de voces blancas.

Sábado  
3 de  
Noviembre

# Coro Santo Tomás de Cantorbery (Avilés)



**Directora: M.ª Pilar Mud Pérez.**

Este coro fue constituido en octubre de 1995, con tan sólo doce componentes con edades comprendidas entre 8 y 12 años. Desde entonces ha participado en diversos festivales y conciertos.

En 1997 colaboró con la RED ESPAÑOLA DE TEATROS Y AUDITORIOS, actuando en el estreno nacional de la ópera «LOS AMANTES DE TERUEL», de Tomás Bretón. En 1998 colaboró con la Orquesta y Coro del TEATRO LÍRICO TRADIZIONALE DI BARI, en el Teatro Palacio Valdés, actuando en la representación de la ópera «LA BOHEME» de Puccini. En abril de 1999, en el mismo teatro y cooperando con la misma compañía, actuó en la representación de la ópera «CARMEN» de Georges Bizet.

En mayo de 1997, intervino en la grabación de un C.D. de polifonía religiosa renacentista y barroca. En abril de 2000 participó en el XXXI CERTAMEN CORAL DE EJECA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza), como coro invitado dentro de la sección de coros infantiles. También en el año 2000 colaboró en la grabación del C.D. «Agüita» de Susana.

Actualmente, el coro, compuesto por treinta niños, niñas y jóvenes de edades comprendidas entre 9 y 18 años. En sus repertorio incluye obras polifónicas religiosas y profanas.

*Lord want*

*Espiritual tradicional*

*Moon river*

*Henry Mancino. Adap. Alain Langre*

*When I'm sixty four*

*Lennon/McCartney. Arr. Robin Dowlton*

*Epitafio a dulcinea*

*R. Hafler*

*Zorongo*

*F. Via*

*Encanto de mi alma*

*G. Cuatrecasas*

*Juramento*

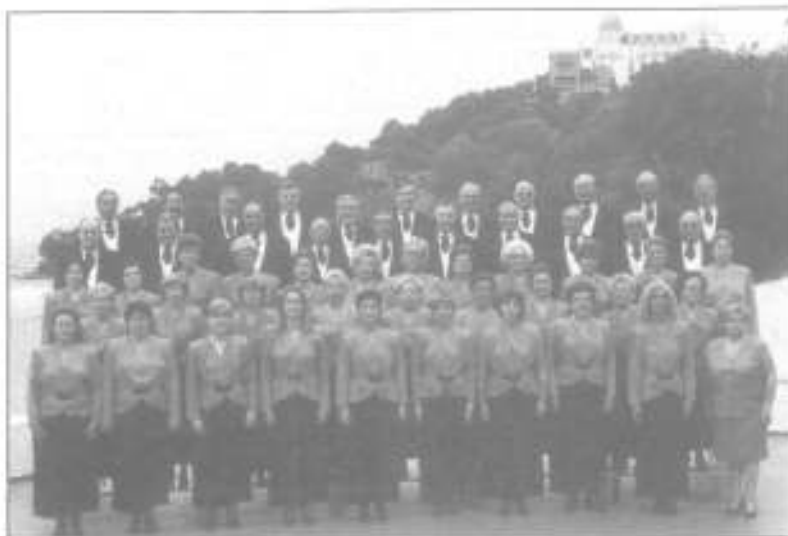
*M. Melencoro*

*El día que me quieras*

*Carlos Gardel. Alfredo Lepore. Arr. Vivian Tobochnik*

Viernes  
9 de  
Noviembre

## Coral Cántabra don Bosco



▷ *Las barandillas del puente* N. Salmazo

**Directora: Mari Cruz Toca.**

*Renaces tú*

A. Díaz Vial

Fue fundada en 1991, actualmente formada por 63 voces mixtas, tuvo su origen en el Centro Salesiano de Santander, actuando de forma progresiva y continuada desde su inicio hasta el día de hoy.

*Por el mar*

M. Moreno Guembla

*Alma, corazón y vida*

A. Flores

*La barca de oro*

A. Martínez

En 1998 realiza su primera grabación de un C.D. con la casa Ibiosón de Santander, teniendo una gran aceptación.

*La Dolorosa*

J. Serrano

*(El racconto del prior)*

Recientemente obtiene el primer premio de Villancicos de Cantabria, patrocinado por el Ayuntamiento y la Junta de Comerciantes de Santander.

*La Parranda*

F. Alonso

*(Concetante)*

La Coral está dirigida desde su fundación por M<sup>a</sup> Cruz Toca y estuvo acompañada por la excepcional pianista Rosa Goitia, actualmente es otra extraordinaria pianista como la repertorista Olga Ruiz, quien colabora en sus actuaciones.

*El cantar del arriero*

F. Díaz Gileo

La formación de la Agrupación está encaminada hacia un variado repertorio, no olvidando que la idea fundamental de La Coral Don Bosco es difundir alegría allá donde se la requiera, y que el fin primero y último no es sólo conseguir éxitos en el ámbito artístico, sino crear un clima de cordialidad entre sus componentes, haciendo de la música algo sincero y fácil de transmitir.

Viernes  
9 de  
Noviembre

# Coral de Los Corrales de Buelna



**Directora: Justi Echevarría Ariste.**

Desde el 12 de Junio de 1982, fecha de su presentación ante su pueblo, ha prodigado sus conciertos por toda la geografía cántabra, así como en distintas capitales y ciudades de la geografía española y por varias ciudades francesas e italianas. Cuenta la Coral con un variado y rico repertorio, (obras religiosas, clásicas, madrigales, espirituales negros, habaneras, villancicos, folklore cántabro y de otras regiones españolas...)

En el quehacer cultural de La Coral de Los Corrales, merece especial mención la organización de las prestigiosas Jornadas de Canto Coral, que con carácter anual se celebran en el marco incomparable del Santuario de Nuestra Señora de Las Caldas (Los Corrales de Buelna), donde participan agrupaciones corales de gran prestigio, tanto españolas como extranjeras. También es organizadora del Pregón de las Fiestas de San Juan (Patrono de Los Corrales de Buelna), donde tiene su parcela, el canto coral.

La Coral de los Corrales ha participado en prestigiosos certámenes corales y ha sido galardonada con importantes premios: Certamen Nacional de la Canción Marinera de San Vicente de la Barquera (2º Premio y Lira Marina de Plata-1987, 1º Premio y Lira Marina de Oro-1992, 2º Premio y Lira Marina de Plata-1996). Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torreveja (2º Premio de Habaneras y Polifonía).

## POLIFONIA RELIGIOSA

*S'nani bog* Anónimo ruso

*Lo que yo más quería* J. A. Galindo

## POLIFONIA INTERNACIONAL

*Vieja Campana* R. Kubik

*Siboney* E. Lecuena

*Every time* F. Díaz

## POLIFONIA CANTABRA

*Ela amor es dolor* Am. A. Moreno

*Marinero a la verde ola* M. A. Sampedro

*Llévame en el carro carretero* A. Dico Vilal

Sábado  
10 de  
Noviembre

# Coro Santa María de Solvay

▷ «EL SONIDO DEL HIELO»

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <i>CHRISTUS VINCIT!</i>                    | Liturgia rusa           |
| <i>OTCE NASH</i>                           | Nicola Keadrov          |
| <i>Padre Nuestro ruso</i>                  |                         |
| <i>PANDUR</i>                              | Melodía popular húngara |
| <i>STIENKA RASIN</i>                       | Melodía popular rusa    |
| <i>DER ROTE SAFFRAN</i>                    | Sergei Jaroff           |
| <i>El Safrán Rojo</i>                      |                         |
| <i>MOSKAUER NACHTE</i>                     |                         |
| <i>Noches de Moscú</i>                     |                         |
| <i>KOSAKENPARADE</i>                       |                         |
| <i>ABENDGLOCKEN</i>                        | Sergei Jaroff           |
| <i>Campanas vespertinas</i>                |                         |
| <i>TRIPTICO de Grieg, Op. 30</i>           | F. Grieg                |
| <i>I laid me down to slumber, nº1</i>      |                         |
| <i>The great white host, nº 10</i>         |                         |
| <i>Rötnarns-Knut, nº 12</i>                |                         |
| <i>PEREGRINO DE LA NOCHE</i>               | S. Jaroff               |
| <i>TRIPTICO de Heinrich</i>                | W. Heinrich             |
| <i>Böhmischer Tanz</i>                     |                         |
| <i>Wie bist du heute, ma mila, so chón</i> |                         |
| <i>Cekolina</i>                            |                         |
| <i>EL ABEDUL</i>                           | Melod. pop. rusa        |
| <i>CAMPANAS DE BODA</i>                    | Melod. pop. rusa        |
| <b>REPERTORIO MUSICAL</b>                  |                         |
| <i>CZARDAS</i>                             | Mxit                    |
| <i>DOS GUITARRAS</i>                       | Melod. pop. rusa        |



## CIERRE DEL CICLO

Director: Juan José del Valle Puente.

El concierto que ha preparado el Coro Sta. M<sup>a</sup> de Solvay para esta temporada es el monográfico titulado «EL SONIDO DEL HIELO» centrado en un repertorio propiamente europeo, concretamente de la zona Este.

En él se entremezclan lo más representativo de esta música, dando cabida a la música sacra ortodoxa, la riqueza de ambientes de las Escuelas Nacionalistas del Siglo XIX, así como el más puro folklore popular de las estepas rusas y las tierras bañadas por el Volga.

Arte, tradición y costumbres se funden en un abrazo musical en el que tienen igual importancia los textos, la música y los ritmos que caracterizan estos sonos. Autores de la talla y del prestigio como Grieg, Keadrov, Jaroff, Heinrichs, ... y música del más puro estilo húngaro, ruso, ucraniano, noruego, ... nos mostrarán diferentes modos de ver la música, desde los cantos homofónicos bizantinos, al mas puro estilo de la Escuela Nacionalista en los diferentes países, hasta llegar al rico folklore popular interpretado a la manera que les ha hecho traspasar fronteras.

Para esta ocasión, junto a las voces graves de nuestro coro, contaremos con la colaboración especial del grupo de acordeonistas de Torrelavega «Acordes Cantabros» además de contar con un grupo de percusión y bajo.

Un concierto novedoso, diferente, que nos trae una música con la que estamos poco familiarizados.



# Polanco en el pentagrama

## 11 años de canto coral

Este Polanco vivo, conquistador de corazones quiso en diciembre de 1991, se fertilizase en el mismo corazón del municipio el afán, la pasión por la música, de ahí que se concibiera por la Corporación Municipal de entonces un ciclo coral, coordinado por el concejal de cultura, a la sazón, D. Manuel Sancho que, con carácter anual, y jamás interrumpido, llega a su XI edición, Aquel primer año, la Coral Salvé de Laredo se llevó las ovaciones más sonadas de la semana coral que se echaba a andar.

No se había apagado el eco de los elogios del primer año y ya se había llegado al segundo que adquiriría el grado y carácter de internacionalidad.

En 1993 nos llegó un Otxote de Portugalete, llamado DANOK-BAT, que se metió al público asistente en el bolsillo. Y quienes no asistieron, y se lo contaron, se quedaron de una pieza, mirando al cielo, tal vez, esperando que se repitiera el milagro.

Los años iban pasando y los grupos internacionales se daban cita en Polanco, donde, además del canto coral, el presentador Juan José Crespo hablaba de Galdós, de Pereda, de Manuel Llano ..., en un intento por hacer más culto un certamen que ya había conseguido que Polanco tuviera su himno de la mano de Pereda y Ceballos.

Año tras año, Corporación tras Corporación, la cita se hizo tan necesaria como imprescindible y el pueblo de Polanco asumió que había sido capaz de engendrar algo grande, por aquello de que el canto coral es el vehículo más entretenido para expandir nuestras raíces y anhelos. Y en Polanco, quién lo iba a decir, nació una coral: «La Cagiga».



En 1995, de Semana Coral Internacional, pasa a llamarse Ciclo Coral Internacional y se hace en dos largos fines de semana, en un intento por hacer más atractivo el calendario de los asistentes. En 1999, la Corporación actual, presidida por Miguel Angel Rodriguez, y siendo organizador el Concejal de festejos, Avelino Rodriguez Muriedas, el ciclo se amplía a tres fines de semana, para que nadie tenga dificultades para poder asistir al mismo.

Sí, al final, unos hombres han sido felices organizando este ciclo, justo será que el vecino de este hermoso pueblo viva esta aventura musical desviviéndose.



# Himno a Polanco

*El HIMNO A POLANCO fue aprobado por el pleno de la Corporación municipal en sesión extraordinaria del 27 de mayo de 1994, siendo alcalde D. Luis Lobón González.*

No hay pueblo como el mío, como mi barrio,  
ni fiestas más bonitas que hay en Polanco.  
Olé, olé, olé, olá, olé  
Olé, olé, ramuco de laurel.

Es Polanco hermosa muestra  
de mi tierra de Cantabria,  
que reúne las bellezas  
de toda nuestra Montaña.

Lo rodean prados verdes,  
costa y montes lo limitan,  
el mar le ofrece sus aires  
y le saluda la Ría.

Requejada, Barrio Obrero,  
Posadillo, Mar y Soña  
y el pueblo de Rumoroso  
son las perlas que le honran.

Cumbrales se hizo famoso  
al nacer en él Pereda,  
al que le dio nuevo nombre  
lo mismo que a Rinconeda.

Desde nuestros corazones  
tierra de bendito suelo  
hoy tus hijos cantamos  
Polanco, viva mi pueblo.



**Letra: María Cruz Pereda Torres-Quevedo.  
Música: Federico Ceballos Horna.**

---

Agradecimientos

---

Las Concejalías de Festejos y Cultura del Ayuntamiento de Polanco, quieren expresar su profundo agradecimiento a las siguientes instituciones y entidades por su colaboración en la organización del XI Ciclo Coral Internacional de Polanco.

Patrocina

---



OBRA SOCIAL

Colaboran

---



GOBIERNO  
de  
CANTABRIA

CONSEJERÍA DE CULTURA, TURISMO  
Y DEPORTE



Federación  
Cántabra  
de Coros

**El Diario**  
MONTAÑÉS

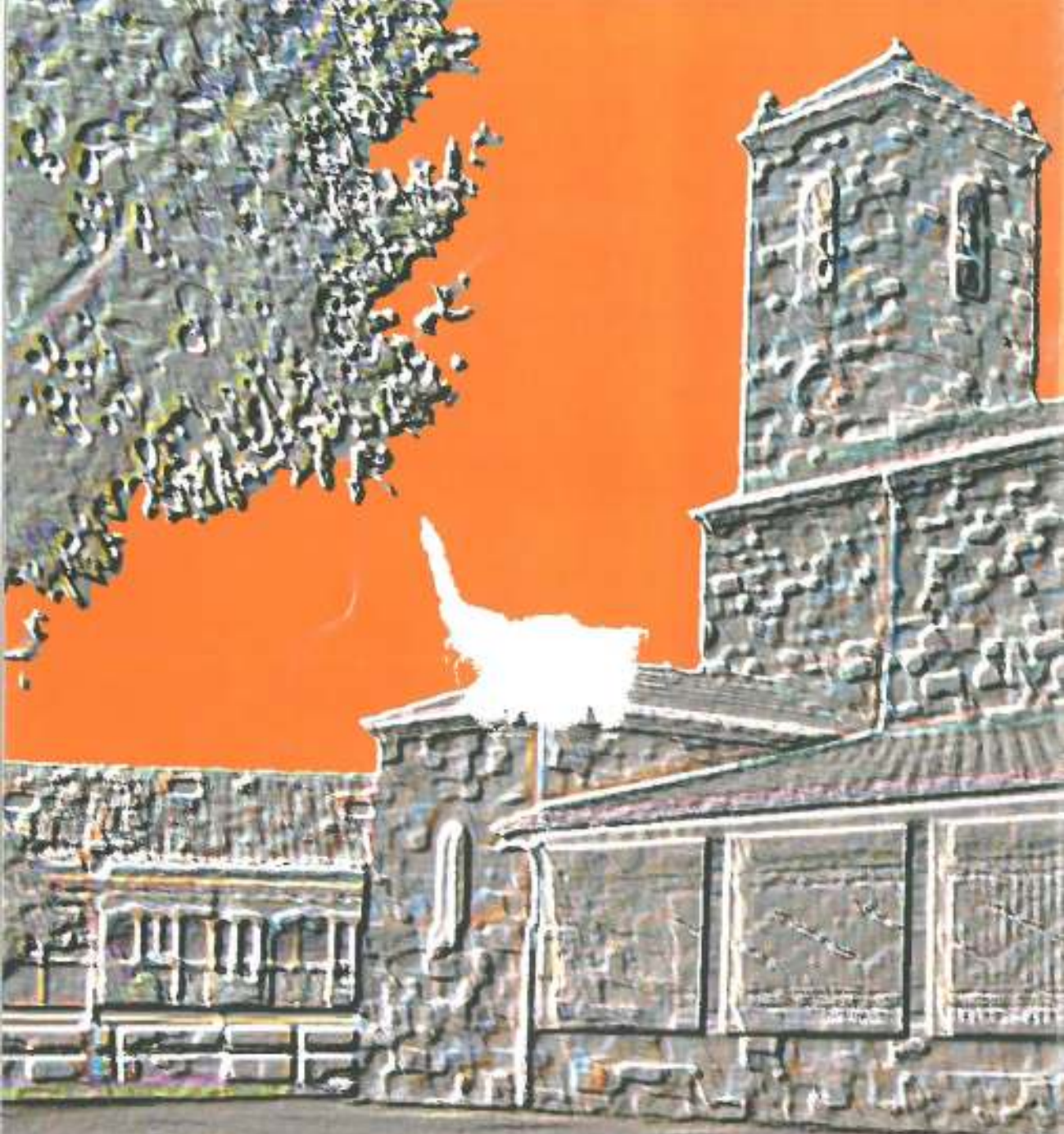
---

Colaboración Especial

---

Nuestra misión: "mejorar la calidad de vida de la sociedad a través de la salud"

**GRUPO SOLVAY PHARMA**



**XI CICLO CORAL INTERNACIONAL  
DE POLANCO**

EDITA: EXCMO. AYTO. DE POLANCO

IMPRIME: QUINZAÑOS, S.L.

DEPOSITO LEGAL: SA-175-1992